

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, DECEMBER 16, 1981
(34)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met *in camera* at 3:50 o'clock p.m., this day, the Chairman, Mr. Irénée Pelletier, presiding.

Members of the Committee present: Mr. Bachand, Mrs. Beauchamp-Niquet, Mrs. Côté, Messrs. Cyr, Gass, Howie, Lapointe (*Beauce*), Lefebvre, MacLellan, McCain, Pelletier, Portelance and Yanakis.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mr. Gilles Gauthier.

The Committee commenced consideration of its Order of Reference dated May 28, as referred to the Sub-committee on DREE Programmes (Québec) on May 28, 1981:

ORDERED,—That the Sub-committee of the Standing Committee on Regional Development be empowered to adjourn from place to place in the province of Quebec, for a period of about a week, in order to study the impact of policies and programs of the Department of Regional Economic Expansion, such travel period to be done during the following adjournment of the House and not later than the recall of Parliament during the First Session of the 32nd Parliament and that the necessary staff do accompany the Sub-committee.

The Committee commenced consideration of the First Report of the Sub-committee on DREE Programmes (Quebec).

On motion of Mrs. Beauchamp-Niquet, the First Report of the Sub-committee on DREE Programmes (Quebec) was concurred in.

Ordered,—That the Chairman present the First Report of the Sub-committee on DREE Programmes (Quebec) as the Fifth Report of the Committee to the House.

On motion of Mr. Gass, it was *ordered*,—That the printed Issue No. 28 have a special cover.

At 4:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 16 DÉCEMBRE 1981
(34)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h 50 sous la présidence de M. Irénée Pelletier (président).

Membres du Comité présents: M. Bachand, M^{me} Beauchamp-Niquet, M^{me} Côté, MM. Cyr, Gass, Howie, Lapointe (*Beauce*), Lefebvre, MacLellan, McCain, Pelletier, Portelance et Yanakis.

Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: M. Gilles Gauthier.

Le Comité entreprend l'étude de son Ordre de renvoi du 28 mai 1981.

IL EST ORDONNÉ,—Que la Chambre permette à un Sous-comité du Comité permanent de l'expansion économique régionale, de se déplacer dans la province de Québec, pour une période d'environ une semaine, afin d'y étudier l'impact des politiques et des programmes du ministère de l'Expansion économique régionale, ces déplacements se faisant durant le prochain ajournement de la Chambre et prenant fin avant la nouvelle convocation des Chambres au cours de la première session de la 32^e législature et que le personnel nécessaire accompagne le Sous-comité.

Le Comité entreprend l'étude du premier rapport du Sous-comité sur les programmes du MEER (Québec).

Sous motion de M^{me} Beauchamp-Niquet, le premier rapport du Sous-comité sur les programmes du MEER (Québec) est adopté.

Il est ordonné,—Que le président présente le premier rapport du Sous-comité sur les programmes du MEER (Québec) comme le cinquième rapport du présent Comité à la Chambre.

Sous motion de M. Gass, *il est ordonné*,—Que le fascicule imprimé no 28 ait une couverture spéciale.

A 16h 10, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee